

# 💵 সুনান আন-নাসায়ী (তাহকীককৃত)

হাদিস নাম্বারঃ ১৬০৫ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ১৬০৬]

পর্ব-২০: তাহাজ্বদ এবং দিনের নফল সালাত (کتاب قیام اللیل وتطوع النهار)

পরিচেছদঃ ৪: রমযান মাসে কিয়ামুল লায়ল আদায় করা

باب قِيَامِ شَهْرِ رَمَضَانَ

### আরবী

أَخْبَرَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيد، قال: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْفُضَيْلِ، عَنْ دَاؤُدَ بْنِ أَبِي هِنْد، عَنِ الْوَلِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْجُبَيْرِ بْنِ نُفَيْرٍ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ، قال: صِمُمْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صِلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَمَضَانَ فَلَمْ يَقُمْ بِنَا حَتَّى بَقِيَ سَبْعٌ مِنَ الشَّهْرِ، فَقَامَ بِنَا حَتَّى ذَهَبَ ثُلُثُ اللَّيْلِ ثُمَّ لَمْ يَقُمْ بِنَا فِي السَّادِسَةِ، فَقَامَ بِنَا فِي الْخَامِسَةِ حَتَّى ذَهَبَ شَطْرُ اللَّيْلِ، فَقُلْتُ اللَّيْلِ، فَقُلْتُ اللَّيْلِ، فَقُلْتُ اللَّيْلِ، فَقُلْتُ اللَّهُ لَهُ قِيَامَ لَيْلَةٍ ، ثُمَّ لَمْ يُصلِّ بِنَا وَلَمْ يَقُمْ حَتَى بَقِيَ ثَلَاثٌ مِنَ الشَّهْرِ، فَقَامَ بِنَا فِي الْخَامِسَةِ حَتَّى ذَهَبَ شَطْرُ اللَّيْلِ، فَقُلْتُ وَيُلَاتُ مَنْ قَامَ مَعَ الْإِمَامِ حَتَّى يَنْ فَقُلْتُ أَن يَفُوتَنَا الْفَلَاحُ مَعَ الْإِمَامِ حَتَّى الشَّهْرِ، فَقَامَ بِنَا فِي الْمَاعِقِيَ ثَلَاثُ مِنَ الشَّهْرِ، فَقَامَ بِنَا فِي الْمَاعِقِي ثَلَاثُ مِنَ الشَّهْرِ، فَقَامَ بِنَا فِي الثَّالِثَةِ وَجَمَعَ أَهْلَهُ وَنِسَاءَهُ حَتَّى تَخَوَّفْنَا أَنْ يَفُوتَنَا الْفَلَاحُ، قُلْتُ وَمَا الْفَلَاحُ وَلَا الْفَلَاحُ ، قُلْلَ اللَّهُ وَمَا الْفَلَاحُ وَيَا الْفَلَاحُ وَلَى السَّحُورُ .

تخريج دارالدعوه: انظر حديث رقم: ١٣٦٥ (صحيح)

صحيح وضعيف سنن النسائي الألباني: حديث نمبر 1606 \_ صحيح

#### বাংলা

১৬০৫. 'উবায়দুল্লাহ ইবনু সাঈদ (রহ.) ..... আবূ যার (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমরা একবার রসূলুল্লাহ (সা.) -এর সাথে সিয়াম পালন করেছিলাম। রমযান মাসে তিনি আমাদের নিয়ে সালাত আদায় করলেন না। যখন মাসের মাত্র সাত রাত বাকী রয়ে গেল, তিনি আমাদের নিয়ে সালাত আদায় করলেন। এমনকি রাতের এক-তৃতীয়াংশ চলে গেল। ষষ্ঠ রাতে আর সালাত আদায় করলেন না। যখন পাঁচ রাত্র বাকী ছিল তিনি আমাদের নিয়ে সালাত আদায় করলেন অর্ধেক রাত অতিবাহিত হওয়া পর্যন্ত। আমি বললাম, হে আল্লাহর রসূল! যদি আপনি আমাদের নিয়ে অত্র রাতের অবশিষ্ট অংশেও নফল সালাত আদায় করতেন! তিনি বললেন, যে ব্যক্তি ইমামের



সাথে সালাত আদায় করে ঘরে ফিরে যায় আল্লাহ তা'আলা তার জন্যে পূর্ণ রাত্রি সালাত আদায় করার সাওয়াব লিখে রাখেন। অতঃপর তিনি আর আমাদের নিয়ে সালাত আদায় করলেন না এবং নিজেও আদায় করলেন না। যখন মাসের তিন রাত বাকি রয়ে গেল, তিনি আমাদের নিয়ে ঐ রাতে সালাত আদায় করলেন (এবং ঐ সালাতে) তাঁর সন্তান-সন্ততি এবং পরিবারবর্গও জড়ো করলেন। আমরা আশংকা করতে লাগলাম যে, "ফালাহ" না হারিয়ে ফেলি। আমি বললাম, "ফালাহ" এর অর্থ কি? তিনি বললেন, সাহরী খাওয়ার সময়।

## **English**

Qiyam during the month of Ramadan

It was narrated that Abu Dharr said: We fasted with the Messenger of Allah () in Ramadan and he did not lead us in praying Qiyam until there were seven days left in the month, when he led us in praying Qiyam until one-third of the night had passed. Then he did not lead us in praying Qiyam when there were six days left. Then he led us praying Qiyam when there were five days left until one-half of the night had passed. I said: O Messenger of Allah! What if we spend the rest of this night praying Nafl? He said: Whoever prays Qiyam with the Imam until he finishes, Allah (SWT) will record for him the Qiyam of a (whole) night. Then he did not lead us in prayer or pray Qiyam until there were three days of the month left. Then he led us in praying Qiyam when there were three days left. He gathered his family and wives (and led us in prayer) until we feared that we would miss Al-Falah. I (one of the narrators) said: What is Al-Falah? He said: The suhur.

## ফুটনোট

সহীহ: ইবনু মাজাহ ১৩২৭, সহীহ ইবনু খুযায়মাহ্ ২২০৪।

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ হাদিস একাডেমি 🛘 বর্ণনাকারীঃ আবূ যার আল-গিফারী (রাঃ)

🧕 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন